

REPRINT

-----Instance Type and Transmission-----

Original received from SWIFT

Priority :Normal

Message Output Reference :2056BOMLAEADFTC087977

Correspondent Input Reference :2056201119BOMLAEADAFTC44237016112011192056

-----Message Header-----

Swift Output :FIN 710

Sender :BOMLAEADFTC

Receiver :MSCBVNVX

-----Message Text-----

:27: Sequence of Total

1/1

:40B: Form of Documentary Credit

IRREVOCABLE

WITHOUT OUR CONFIRMATION

:20: Sender's Reference

032ELUC203230024

:21: Documentary Credit Number

LC20201117

:31C: Date of Issue

201117

:40E: Applicable Rules

UCP LATEST VERSION

:31D: Date and Place of Expiry

210128VIETNAM

:52D: Ordering institution

DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA

MARTINIQUE REGIONAL HEAD OFFICE

ET DE LA GUYANE D'ARMES, 97232 LE

LAMENTIN, MARTINIQUE - CGRLMQM1XXX

:50: Applicant

VERRERIE CRISTALLERIE D'ARQUES

104 AVENUE DU GENERAL DE

GAULLE,62510, ARQUES-FRANCE

:59: Beneficiary

DORY VIETNAM COMPANY LIMITED

68, NGUYEN HUE STREET, BEN NGHE

WARD, DISTRICT 1,

HO CHI MINH CITY, VIETNAM

:32B: Currency Code, Amount

USD390379,50

:41D: Available With...By...

MILITARY COMMERCIAL JOINT STOCK

BANK (MBBANK) 282 VO VAN NGAN

STREET, THU DUC DISTRICT, AN PHU

BRANCH HO CHI MINH CITY, VIETNAM

BY NEGOTIATION

:42C: Drafts at ...

AT SIGHT

:42D: Drawee

DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA

MARTINIQUE REGIONAL HEAD OFFICE

ET DE LA GUYANE D'ARMES, 97232 LE

LAMENTIN, MARTINIQUE - CGRLMQM1XXX

:43P: Partial Shipments

NOT ALLOWED

:43T: Transhipment

ALLOWED

:44E: Port of Loading/Airport of Departure

ANY PORT, VIETNAM

:44F: Port of Discharge/Airport of Destination

JEBEL ALI PORT, UAE

:44C: Latest Date of Shipment

201210

:45A: Description of Goods and/or Services

CASHEW KERNEL, SIZE W240 AND W320, ORIGIN: VIETNAM, CROP: 2020
QTY: 51,030.000 KGS, TOTAL PACKAGES: 2250 CARTONS, PACKING SIZE:
22.68 KG VACCUMED BAGS AS PER SALE-PURCHASE CONTRACT NO:
LC/CIF/DRC-VCD/001/11-2020 DATE: 13.11.2020 AND TOTAL AMOUNT:
390,379.50 US DOLLAR DELIVERY TERMS: CIF JEBEL ALI PORT - UAE
(INCOTERMS 2010)

:46A: Documents Required

- 1.FULL SET OF CLEAN ON - BOARD MASTER BILLS OF LADING IN ORIGINAL AND 3 COPIES ISSUED SIGNED AND SEALED BY THE CARRIER OR AGENT,MADE OUT TO THE ORDER OF DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA MARTINIQUE, AND NOTIFY : WADI AL ZAIN GENERAL TRADING LLC , OFFL., AL MUTEENA STREET ,ASCON HOTEL BLDG, P.O.BOX 40549, DEIRA, DUBAI-UAE. SHOWING GROSS AND NETWEIGHT, DISPATCH DATE, VESSEL NUMBER, MARKED FREIGHT PREPAID
- 2.COMMERCIAL INVOICES, CERTIFYING THAT THE QUALITY AND QUANTITY AND DESCRIPTION OF GOODS SHIPPED ARE STRICTLY IN ACCORDANCE WITH AS PER SALE-PURCHASE CONTRACT NO: LC/CIF/DRC-VCD/001/11-2020 DATE: 13.11.2020 SIGNED AND SEALED BY THE BENEFICIARY IN ONE (1) ORIGINALS AND THREE (3) COPIES.
- 3.A CERTIFICATE OF ORIGIN - IN ONE (1) ORIGINAL AND TWO (2) COPIES MENTIONING CONSIGNEE: WADI AL ZAIN GENERAL TRADING LLC , OFFL., AL MUTEENA STREET ,ASCON HOTEL BLDG, P.O.BOX 40549, DEIRA, DUBAI-UAE.
- 4.PACKING LIST, CERTIFYING THAT THE QUALITY, QUANTITY AND DESCRIPTION OF GOODS SHIPPED ARE STRICTLY IN ACCORDANCE WITH AS PER SALE-PURCHASE CONTRACT NO: LC/CIF/DRC-VCD/001/11-2020 DATE: 13.11.2020 SIGNED AND SEALED BY THE BENEFICIARY.
- 5.BENEFICIARY`S STATEMENT CONFIRMING THAT COPIES OF THEIR NON NEGOTIABLE SHIPPING DOCUMENTS HAVE BEEN SENT DIRECTLY TO THE APPLICANT WITHIN 21 DAYS FROM THE SHIPMENT DATE

E VIA EMAIL ID

WADIALZAINGENLLC@GMAIL.COM

- 6.PHYTOSANITARY CERFIFICATE ONE (1) ORIGINAL AND TWO (2) COPIES SHOULD BE ISSUED AT LOADING PORT FROM MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT.
- 7.CERTIFICATE OF QUALITY AND QUANTITY ONE (1) ORIGINAL AND TWO (2) COPIES SHOULD BE SIGNED AND SEALED BY THE BENEFICIARY.
- 8.THE SELLER MUST SEND ONE SET OF NON-NEGOTIABLE SHIPPING DOCUMENTS TO BUYER WITHIN 21 DAYS.

:47A: Additional Conditions

- 1.DOCUMENTS BEARING A DATE PRIOR TO THE ISSUING OF THIS LETTER OF CREDIT ARE NOT ACCEPTABLE.
- 2.THIRD PARTY DOCUMENTS ARE ACCEPTABLE EXCEPT BILL OF EXCHANGE AND COMMERCIAL INVOICE.
- 3.UPON NEGOTIATION, NEGOTIATING BANK MUST INFORM LC ISSUER BY SWIFT ON THE SAME DAY OF NEGOTIATION, THE LC NO, BILL AMOUNT, DATE OF SHIPMENT AND NEGOTIATION, CONFIRMING THAT ALL THE TERMS AND THE CONDITIONS OF THE CREDIT HAVE BEEN COMPLIED WITH AND CERTIFYING ENDORSEMENT OF THE NEGOTIATED AMOUNT ON THE REVERSE OF THE ORIGINAL LETTER OF CREDIT AND A COPY OF SWIFT MUST ACCOMPANY THE ORIGINAL DOCUMENT.
- 4.TO INITIATE SHIPMENT, ALL CORRESPONDING DOCUMENTS MUST BEAR ISSUING INSTITUTIONS DOCUMENTARY CREDIT REFERENCE, NO, MUST BE DATED, SEALED AND MANUALLY SIGNED BY BENEFICIARY.
- 5.WE ASSUME NO LIABILITY OR RESPONSIBILITY WHATSOEVER AND HOWSOEVER ARISING, FOR ANY DAMAGES OR CONSEQUENCES, ARISING OUT OF THE DELAY, LOSS IN TRANSIT OR MUTILATION OF DOCUMENTS. WE MAY REQUIRE COPIES DOCUMENTS BEFORE, REIMBURSING THE NOMINATED BANK.
- 6.DRAWING EXCEEDING THIS CREDIT AMOUNT IS NOT ACCEPTABLE.
- 7.ALL DOCUMENTS PRESENTED MUST BE IN STRICT COMPLIANCE WITH THE TERMS OF THIS LETTER
- 8.ALL CHARGES OUTSIDE FRANCE FOR THE BENEFICIERY`S ACCOUNT.
- 9.DISCREPANT DOCUMENTS WILL BE SUBJECT TO A DISCREPANCY HANDLING FEE OF USD 100 WHICH WILL BE FOR BENEFICIARY`S ACCOUNT.
- 10.ALL DOCUMENTS MUST BE ORIGINALLY ISSUED IN THE ENGLISH

LANGUAGE.

11.AFTER EXPIRY DATE THIS LETTER OF CREDIT SHALL BECOME NULL AND VOID WHETHER RETURNED TO US FOR CANCELLATION OR NOT, AND ANY DEMAND RECEIVED AFTER EXPIRY DATE SHALL BE CONSIDERED VOID.

12.THIS IS AN OPERATIVE INSTRUMENT AND NO CONFIRMATION SHALL FOLLOW.

13.IF DISCREPANT DOCUMENTS ARE PRESENTED, WE WILL SEEK THE APPLICANT'S APPROVAL TO TAKE UP DOCUMENTS DESPITE DISCREPANCIES. IF THE APPLICANT ACCEPTS ANY SUCH DISCREPANT PRESENTATIONS THIS WILL NOT IMPLY THAT THE LETTER OF CREDIT IS THEREBY AMENDED OR EXTENDED.

14.THIS IS TO CONFIRM THAT THIS UNDERLYING TRANSACTION IS NOT DIRECTLY OR INDIRECTLY RELATED TO IRAN, SUDAN, SYRIA, CUBA, NORTH KOREA, CRIME OR ANY OF AC SANCTIONED ENTITY OR INDIVIDUAL.

15.IN CASE OF PRESENTATION OF DISCREPANT DOCUMENT, THE ISSUING BANK RESERVES THE RIGHT TO RETURN THE DOCUMENTS TO THE PRESENTING BANK, IF THE DOCUMENTS HAVE NOT BEEN TAKE UP BY THE APPLICANT AFTER ADVISE OF REFUSAL, WITHOUT FURTHER AUTHORIZATION FROM THE PRESENTING BANK. ANY FEE AND CHARGES FOR RETURNING THE DOCS TO THE PRESENTING BANK ARE FOR THE BENEFICIARY'S ACCOUNT AND MAY NOT BE WAIVED.

16. FULL BENEFICIARY BANK INFORMATION:

BANK: MILITARY COMMERCIAL JOINT STOCK BANK (MJBANK)

BENEFICIARY: DORY VIETNAM COMPANY LIMITED

ACCOUNT NO.: 8881166778888

SWIFT: MSCBVNVX

+++++
INSTRUCTIONS OF MASHREQBANK PSC DUBAI UAE

QUOTE

+ IT IS UNDERSTOOD THAT WHEREVER IN THE TEXT OF LC WORDS 'WE' 'US', 'OURSELVES' OR WORDS OF SIMILAR EFFECT, IT IS CONSTRUED TO MEAN AS ISSUING BANK OR FROM THE ORIGINATOR OF LC.

+ THIS LC IS ONLY ADVICE TO OUR CORRESPONDENT'S LETTER OF CREDIT AND CONVEYS NO ENGAGEMENT OR RESPONSIBILITY ON OUR PART TO NEGOTIATE THE DOCUMENTS.

PLEASE EXAMINE THIS INSTRUMENT CAREFULLY, IF YOU ARE UNABLE TO COMPLY WITH THE TERMS OR CONDITIONS ,PLEASE COMMUNICATE WITH YOUR BUYER TO ARRANGE FOR AN AMENDMENT. THIS PROCEDURE WILL FACILITATE WHEN DOCUMENTS ARE PRESENTED.

ALL PARTIES TO THIS DOCUMENTARY CREDIT ARE ADVISED THAT SPECIFIC SANCTIONS/EMBARGOS ARE IMPOSED BY REGULATORY AUTHORITIES AGENCIES INCLUDING THE USA, UK, EU, UN) AGAINST CERTAIN COUNTRIES, ENTITIES, INDIVIDUALS, VESSELS, GOODS, UNDER THESE MEASURES,MASRHEQ MAY NOT BE ABLE TO ENGAGE IN THE TRANSACTIONS (ACCEPT OR NEGOTIATE ANY DOCUMENTS OR SETTLE ANY TRANSACTIONS) THAT IN ITS OPINION WOULD BREACH APPLICABLE SANCTIONS. ALL DOCUMENTS ARE TO BE PRESENTED IN ENGLISH LANGUAGE. IF IN FOREIGN LANGUAGE, THE ENGLISH TRANSLATION SHOULD ALSO BE PRESENT IN THE DOCUMENTS.

WE WILL NOT ACCEPT DOCUMENTS ONLY IN FOREIGN LANGAUGE

PLEASE REMIT AED.400.00 BEING OURADVISING CHARGES THROUGH UAE CENTRAL BANK QUOTING OUR REF NO.

WHILE SUBMITTING THE DOCUMENTS, PLEASE PRESENT ONE COPY/PHOTOCOPY OF EACH DOCUMENTS FOR OUR FILE. IN CASE NO COPIES ATTACHED WE WILL BE CHARGING FOR THE AMOUNT OF USD 10.00/AED 30.00

IN CASE BENEFICIARY WISH TO PRESENT THE DOCUMENTS TO MASHREQ BANK UAE THROUGH YOUR BANK KINDLY NOTE OUR ADDRESS IS MASHREQ BANK PSC, FOREIGN TRADE CENTRE-FTC 3RD FLOOR, MASHREQ BUILDING PHASE I (NEXT TO TECOM / DU CALL CENTRE) P.O. BOX 9271DUBAI

OUTSOURCE ZONE (DOZ)AL AWEER (NEAR INTERNATIONAL CITY) DUBAI.

UNQUOTE

WE HAVE BEEN REQUESTED BY THE ISSUING BANK TO ADD OUR CONFIRMATION TO THE SUBJECT L/C FOR WHICH CHARGES ARE ON BENEFICIARY'S ACCOUNT. PLEASE LET US HAVE YOUR/BENEFICIARY'S CONSENT UPON RECEIPT OF WHICH WE MAY CONSIDER ADDING CONFIRMATION UNLESS OTHERWISE ADVISED BY US FURTHER, THIS DOCUMENTARY CREDIT REMAINS UNCONFIRMED.

:71D: Charges

ALL BANK CHARGES OUTSIDE ISSUING COUNTRY ARE FOR THE ACCOUNT OF BENEFICIARIES

:48: Period for Presentation in Days

21/FROM SHIPMENT BUT W/I VALIDITY

:49: Confirmation Instructions

MAY ADD

:78: Instructions to the Paying/Accepting/Negotiating Bank

1. ALL ORIGINAL DOCUMENTS MUST BE COURIERED IN ONE LOT ARE TO BE FORWARDED UNDER ONE COVER QUOTING OUR LETTER OF CREDIT REFERENCE NUMBER AND SENT TO OUR: DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA MARTINIQUE CENTRAL TRADE PROCESSING CENTER, 20 AVENUE AMILCAR CABRAL 93210, SAINT-DENIS, FRANCE. TEL NO. +33753625386 SWIFT/BIC: CGRLMQM1XXX, AND ACCEPTED BY US IN ONE LOT.
2. ISSUER WILL EFFECT PAYMENT UNDER THIS CREDIT TO THE BENEFICIARY'S BANK IN ACCORDANCE WITH THEIR INSTRUCTIONS UPON RECEIPT OF FUNDS AND THE DOCUMENTS REQUIRED FULLY COMPLYING WITH CREDIT TERMS

:57D: `Advise

Through` Bank

MILITARY COMMERCIAL JOINT STOCK BANK (MBBANK), BENEFICIARY: DORY VIETNAM COMPANY LIMITED
ACC: 8881166778888 - SWIFT:MSCBVNVX

:72Z: Sender to Receiver Information

WE ATCICIAB RELAY WITHOUT ANY RESPONSIBILITY ON OUR SIDE OR YOUR SIDE IN REGARDS TO THIS DEAL.

-----Message Trailer-----

{CHK:94F6C70E7286}

User Print :HCMTT1.4

Time Print :20/11/20-20:37

